

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

أرنست ويونغ 

## تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس ادارة بنك القاهرة عمان عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

### النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

بنك القاهرة عمان  
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ دينار (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	ايضاحات	الموجودات
٢٢٩٥٣٢٧٨٧٠	٢٢٥٤١٦٧٧٩٩	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١٧٧٣٥٧٧٠٧	١٣٦٦٢٥٦٠٣	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١٣٩٨٤٠٠٠٠		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٩٦٣٧	١٧٤٤٥١		موجودات مالية للمتاجرة
٦٣٢٨٥٣٨٠٢	٦٥٦٣٢٧٧٢١	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥٥٦٨٥١٨١	٣٥٠٢٥٨٩١٧	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤٥٦٩٢٤	٣٤١٥٠٤٢٥		ممتلكات ومعدات
٣٦٢٧٥٠٨	٣٧٣٢١٩٩٩		موجودات غير ملموسة
٣٤١٦٩٨٣٧	٣٩٩٧٦٣٩٩	٨	موجودات أخرى
<u>١٤٦٢٢٤٤٤٦٦</u>	<u>١٥٨٦٥٠٣٢١٤</u>		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>
			المطلوبات -
٤٤٤٤٨٢٠٣	١٣٩٥٧٠٨٤٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٢٥٣٤٧٨٦٢	١٠٤٠٣٩٠٥٤	٩	ودائع عملاء
٤٨٧٨٢٨٧٤	٥٠٧٤٧٥٠١		تأمينات نقدية
٢٣٧٩٠١٢٩	٢٣٩٢١٣٨٠	١٠	أموال مقترضة
٨٥٧٢٩٦٠	٨٩٠٤٤٦٨		مخصصات متنوعة
٢٢٥١٣٢٩٦	١٦٢٩٦٨٨٧	١١	مخصص ضريبة الدخل
٩٢٤٩١٣٩	٨٢١١٤٣١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٨٠٣٩٠٧٩	٣٢١٥٤٩٥٣	١٢	مطلوبات أخرى
<u>١٣١٠٧٤٣٥٤٢</u>	<u>١٤٢٠٥٤٦٥٢٠</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
			حقوق مساهمي البنك
٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢٤١٥٢٢٧٩	٢٤١٥٢٢٧٩	٢٥	احتياطي قانوني
١٣٢١٦١٣	١٣٢١٦١٣		احتياطي اختياري
٦٣٣٧٩٣٢	٦٧١٧٩٣٢		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٧٩٧٥٦٨٨	٢٤٣٠٨٠٣٥		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢١٧١٣٤١٢	٩٧١٣٤١٢		أرباح مدورة
-	١١٧٤٣٤٢٣		الربح للفترة بعد الضريبة
<u>١٥١٥٠٠٩٢٤</u>	<u>١٦٥٩٥٦٦٩٤</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١٤٦٢٢٤٤٤٦٦</u>	<u>١٥٨٦٥٠٣٢١٤</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل المرحلية الموحدة  
لثلاثة أشهر والسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		لثلاثة اشهر المنتهية في		ايضاحات	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
دينار		دينار			
٤١٩٥٥٦٣١	٤٥٤٦٣٦٨٨	٢١٤٦٥٠٣٠	٢٣٣٠٧٨٠٢	١٣	الفوائد الدائنة
١٦٥٤٠٥٤٩	١٩٩٢٩٧١٥	٨٣٧٣٢٤٠	١٠٠٢٧٢١٩٩	١٤	الفوائد المدينة
٢٥٤١٥٠٨٢	٢٥٥٣٣٩٧٣	١٣٠٩١٧٩٠	١٣٠٣٥٦٠٣		صافي إيرادات الفوائد
٧٤٤٤٤٠٢	٨٢٧٢٩٤١	٣٨٦١٨٤٢	٤٨٠٤٢٤٠		صافي إيرادات العمولات
٣٢٨٥٩٤٨٤	٣٣٨٠٦٩١٤	١٦٩٥٣٦٣٢	١٧٨٣٩٨٤٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٦٧٩٩٦٦	١٤٠٢٢٧٩	٧٦٦١٤٩	٦٦٦٩٤٦		أرباح عملات أجنبية
٦٨١٢٣	١٢١٢٥	٤١٣٦٨	٢٠٧٩٦	١٥	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٤٦٢٧٢٣٦	٤٣١٢٠٩٠	٤٢٧٩١٢٣	٢٣٥٥٢٧٨	١٦	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤٤٤٢١٦	٢٣٠٧١٦١	٢٠٥٢٣٥٧	١٣١٨٥٤٣		إيرادات أخرى
٤٢٦٧٩٠٢١	٤١٨٤١٢٦٩	٢٤٠٩٢٦٢٩	٢٢٢٠١٤٠٦		إجمالي الدخل
١٢٩٨٢١٦٣	١٣٥٤٥٨٢٤	٦٥٧٩٨٣٠	٦٧٣٦٦٤٩		نفقات الموظفين
٢١٣٦٧٠١	٣٠٤٤٥٩٢	١١٠٤٣٩٣	١٥٥٣٧٩٧		استهلاكات وإطفاءات
٧٩٥٢٧٢٨	٧٦١٨٩٣٦	٤٣٦٨٠٨٥	٣٩٠٧١٨٤		مصاريف أخرى
١٩٠٢٠٠	١٥٤٧٢٣	٩٥١٠٠	٩٥١٠٠	٦	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥٥٨٥٢٧	٧٢٦٣٥٥	٢٥٦٧٤٥	٢٧٢٥٨٩		مخصصات متنوعة
٢٣٨٢١٠١٩	٢٥٠٩٠٤٤٠	١٢٤٠٤١٥٣	١٢٥٦٥٣١٩		إجمالي المصروفات
١٨٨٥٨٠٠٢	١٦٧٥٠٨٢٩	١١٦٨٨٤٧٦	٩٦٣٦٠٨٧		الربح للفترة قبل الضرائب
٦٩٠٧٤١١	٤٦٢٧٤٠٦	٤٣٤٥٨٤٠	٢٦٩٠٨٠٦	١١	ضريبة الدخل
١١٩٥٠٥٩١	١٢١٢٣٤٢٣	٧٣٤٢٦٣٦	٦٩٤٥٢٨١		الربح للفترة
٠/١٣٦	٠/١٣٨	٠/٠٨٣	٠/٠٧٩	١٧	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة  
للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٩٥٠٠٥٩١	١٢١٢٣٤٢٣	٧٣٤٢٦٣٦	٦٩٤٥٢٨١	الربح للفترة
٧٠٣٨١٥١	٦٣٣٢٣٤٧	٢٦٩٢٤٩٥	٣١١٣٨٠٠	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع، صافي
١٨٩٨٨٧٤٢	١٨٤٥٥٧٧٠	١٠٠٣٥١٣١	١٠٠٥٩٠٨١	مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة  
للمدة الشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير ملققة)

إجمالي حقوق الملكية	الإحتياطيات						رأس المال المكتتب به والمدفوع	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -
	الربح للفترة	الأرباح الموزعة	التغير المتراكم بالقيمة العادلة	مخاطر مصرفية	اختياري	قانوني		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	-	٢١,٧١٣,٤١٢	١٧,٩٧٥,٦٨٨	٦,٣٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	٢٤,١٥٢,٣٧٩	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٩
١٨,٤٥٥,٧٧٠	١٢,٢٢٤,٢٢٣	-	٦,٣٣٢,٣٤٧	-	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠	مجموع الدخل الشامل للفترة الزيادة في رأس المال
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	الزيادة في رأس المال الموزعة
-	(٣٨٠,٠٠٠)	-	-	٣٨٠,٠٠٠	-	-	-	المحول إلى الإحتياطيات
١٦٥,٩٥٦,٦٩٤	١١,٧٤٣,٤٢٣	٩,٧١٣,٤١٢	٢٤,٣٠٨,٠٣٥	٦,٧١٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	٢٤,١٥٢,٣٧٩	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩
١٤٥,٠٤٣,٦٧٢	-	١٧,٣٣٧,٣١٥	٢٤,٣١٣,٣٧٥	٥,٣٨٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	٢١,٢٨٣,٥٣٧	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
١٨,٩٨٨,٧٤٢	١١,٩٥٠,٥٩١	-	٧,٠٣٨,١٥١	-	-	-	-	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
-	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	مجموع الدخل الشامل للفترة الزيادة في رأس المال
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	الزيادة في رأس المال الموزعة
-	(٦٠٠,٠٠٠)	-	-	٦٠٠,٠٠٠	-	-	-	المحول إلى الإحتياطيات
١٥٦,٥٤٢,٤١٤	١١,٣٥٠,٥٩١	٤,٨٢٧,٣١٥	٣١,٣٥١,٤٢٦	٥,٩٨٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	٢١,٦٨٣,٥٣٧	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاح
دينار	دينار	
١٨٨٥٨٠٠٢	١٦٧٥٠٨٢٩	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل تعديلات لبنود غير نقدية :- استهلاكات وإطفاءات مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة مخصصات اخرى
٢١٣٦٧٠١	٣٠٤٤٥٩٢	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع (ارباح) خسائر تقييم الموجودات المالية للمتاجرة غير متحققة خسائر تدني موجودات مستملكة
١٩٠٢٠٠	١٥٤٧٣٣	ارباح بيع ممتلكات ومعدات
٥٥٨٥٢٧	٧٢٦٣٥٥	ارباح بيع موجودات مستملكة
( ٨٣٥٥٤٩٩ )	( ٢٢٥٢٠٤١ )	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٦١٦٤١٢٣	٧٥٥٨٠٨	
١٤٩٤	( ٣٨٣١ )	
١٣٥٥٤١	٣٠٠٩٥	
( ٥١٠٠ )	( ١٢٤٧٦ )	
( ٩٤٦٢٥ )	( ١٥٣٧٠ )	
( ١٣٦٦١٧٣ )	( ١٧٠٢٣٤ )	
١٨١٧٦٥٩١	١٨٠٠٨٤٦٠	التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٦٠٠٠٦٦٧	-	التغير في الموجودات والمطلوبات- النقص في الايداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
١٧٧٢٥٠	( ١٣٩٨٤٠٠٠ )	الزيادة (النقص) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٣٣٦٩٩	( ١٠٠٩٨٣ )	الزيادة (النقص) في تسهيلات ائتمانية مباشرة (الزيادة) في الموجودات الأخرى
( ٨٧٢٤٧٢٤١ )	( ٢٣٦٢٨٦٥٢ )	الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة اشهر الزيادة في ودائع العملاء
( ٦١٧٥٢٧٧ )	( ٥٨٢١٢٨٧ )	الزيادة في التأمينات النقدية
( ٢٠٠٠٠٠٠ )	٧١٥٥٠٠٠٠	مخصصات متنوعة مدفوعة
١٢٥٨١٥١٣٣	١٤٦٩١١٩٢	الزيادة في مطلوبات أخرى
١٣٨٤١٧٧٧	١٩٦٦٤٦٢٧	
( ٢٦٤٧١٩ )	( ٣٩٤٨٤٧ )	
٧٧٢٧٥٨٤	٤٨١٥٨٧٤	
٧٦٠٩٥٤٦٤	( ٥٨٧٥٥٦١٦ )	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
( ٥٣٢٤٠٤١ )	( ١٠٨٤٣٨١٥ )	الضرائب المدفوعة
٧٠٧٧١٤٢٣	( ٦٩٥٩٩٤٣١ )	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
( ١٣٩٤٩١٠٩٨ )	( ١٠٥٥٤٥٠٩٨٤ )	الأنشطة الاستثمارية
٦٦٥١٨٤٢٠	١١٧٧٦٣١٢٠	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠١٤٠٢	٢٩٨٦٨	بيع ممتلكات ومعدات
( ٤٥١٧١٩٩ )	( ١٩١٩٢٩٢ )	(شراء) ممتلكات ومعدات
( ٣٨٠٥٨٧ )	( ٨٢٨٥٨٤ )	(شراء) موجودات غير ملموسة
( ٧٧٥٦٩٠٦٢ )	٩٤٩٩١٢٨	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
( ٧٥٠٠٠٠٠ )	( ٤٠٠٠٠٠٠ )	الأنشطة التمويلية
( ٥٥٦٦١ )	١٣١٢٥١	أرباح موزعة على المساهمين الزيادة (تسديد) في مبالغ مقترضة
( ٧٥٥٥٦٦١ )	( ٣١٦٨٧٤٩ )	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٣٦٦١٧٣	١١٧٠٢٣٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
( ١٢٩٨٦٤٢٧ )	( ٦٢٧٩٨٨١٨ )	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٩٥٧٨٥٠٧٢	٣٤٩٧٣٠٣٧٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٨٢٧٩٨٦٤٥	٢٨٦٩٣١٥٥٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ١٩٦٠ بموجب القانون والاصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمسان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٢ وخارجها وعددها ١٧ والشركات التابعة له.

إن اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٩.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.



### معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "اسلوب الإدارة في عرض التقارير الداخلية" في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فان هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

### (٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية- الأردن (أوراق للاستثمار)، والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمار.
- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٥٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.
- شركة القاهرة- جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت ادارة البنك قرارا بتصفية شركة القاهرة جزرالمارشال ويسعى البنك الى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.
- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٧٨٤٧٢ر٧٧٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٦٣ر٩٤٤ر٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٧ر٠٩٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٧١٦٧٨ر٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٥٤ر٢٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	دينار	دينار
١٢ر٣٢٩ر٤٦٩	١٣ر٠٥١ر١٣١		
٢٧٢ر١١٩ر٤٤٤	٢٩٤ر٨٧٩ر١٨٠		
٧ر٦٦٤ر١٦٢	٨ر٤٢١ر٤٠٩		
٦ر٧٠٣ر٩٦٧	٧ر٩٦٤ر٢١٥		
١٠٢ر٤٣٤ر٦٠٩	١٠٢ر٠٩٨ر٦٣٧		
٣٧ر٧٠٣ر٧١٤	٣٦ر٨٦٣ر٠٤٣		
٨٥ر٤١٩ر٨٦٨	٧٣ر٧٨٩ر٢٥٣		
١٤ر٠٧٠ر٥١٤	١٤ر٥٧٠ر٢٨٦		
٢٣ر٧٨٣ر٧٦١	٢٣ر٣٤١ر٨٩٥		
١٢٥ر٢٤٦ر٤٢٢	١٣٦ر٠٢٥ر٠٢٤		
٦٨٧ر٤٧٥ر٩٣٠	٧١١ر٠٠٤ر٠٧٣		
١٢ر٩٢٦ر٦٩١	١٢ر٦٢٢ر٢٣٧		
٤١ر٦٩٥ر٤٣٧	٤٢ر٠٥٤ر١١٥		
٦٣٢ر٨٥٣ر٨٠٢	٦٥٦ر٣٢٧ر٧٢١		

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*  
بطاقات الائتمان  
اخرى

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*  
منشآت صغيرة ومتوسطة:  
حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٣ر٠٢٦ر١٥٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٢ر٧٨٩ر٢٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٦ر٢٨٥ر٨٢٦ دينار أي ما نسبته ٦ر٥١٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٤ر١٣٤ر٦٧٢ دينار أي ما نسبته ٦ر٤٢٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٥ر٧٩٣ر٣٤٢ دينار أي ما نسبته ٥ر١١٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٣ر٤٦٢ر٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٤ر٩٤٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٣٠٦.٣٠٦ دينار أي ما نسبته ٢٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٢٠.١٨٠ دينار أي ما نسبته ٨٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٤٠٨.٨٧٧ دينار أي ما نسبته ٧٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٢٦.٤١٧ دينار أي ما نسبته ٦٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

#### مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد	القروض العقارية	المنشآت الصغيرة	
		الشركات الكبرى	والمتوسطة الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -			
٢٦.٥٩٠.١٨٤	٣٨٩.٥٧٨	١٢.٧٦٠.٢٤٦	١.٩٥٥.٤٢٩
الرصيد في بداية الفترة			
( ٨٤.٥٣٧ )	٤٥.٩٢٦	٢٦.٥٠٦	( ٦٧.١٦٢ )
(الفائض) المقتطع خلال الفترة			
من/ الى الإيرادات			
( ١٥.٠١٩ )	-	-	-
المستخدم من المخصص خلال الفترة			
٥٦.٥٨٥	-	١٦٢.٣٧٩	-
(الديون المشطوبة)			
فروقات تقييم			
الرصيد في نهاية الفترة			
٢٦.٥٩٧.٢١٣	٤٣٥.٥٠٤	١٣.١٨٣.١٣١	١.٨٨٨.٢٦٧
المخصص على أساس العميل			
٢٣.٨١٥.٨٠١	٤١٧.٣٧٨	١٢.٩٢٨.٥٤٢	١.٨٥٦.٥٢٠
المخصص على أساس المحفظة			
٢.٧٣١.٤١٢	١٨.١٢٦	٢٥٤.٥٨٩	٣١.٧٤٧
الرصيد في نهاية الفترة			
٢٦.٥٩٧.٢١٣	٤٣٥.٥٠٤	١٣.١٨٣.١٣١	١.٨٨٨.٢٦٧
٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ -			
٢٥.٦٣٤.٦٤٢	٣١٦.٩٤٩	١٣.٩٧٦.٢٨٣	٢.٥٠١.٤٧١
الرصيد في بداية السنة			
١.٤٩٨.٤٥٥	٧٢.٦٢٩	(١.٢١٦.٠٣٧)	( ٣٥٥.٠٤٧ )
(الفائض) المقتطع خلال السنة			
من/ الى الإيرادات			
( ٥٤٢.٩١٣ )	-	-	( ١٩٠.٩٩٥ )
المستخدم من المخصص خلال السنة			
٥٤٢.٩١٣	-	-	( ٧٣٣.٩٠٨ )
(الديون المشطوبة)			
الرصيد في نهاية السنة			
٢٦.٥٩٠.١٨٤	٣٨٩.٥٧٨	١٢.٧٦٠.٢٤٦	١.٩٥٥.٤٢٩
المخصص على أساس العميل			
٢٣.٨١٨.٣٢٠	٣٧٥.١٢٣	١٢.٥٥٠.٤٧٥	١.٩٣٥.٥١٥
المخصص على أساس المحفظة			
٣.٤٧١.٨٦٤	١٤.٤٥٥	٢٠.٩٧٧١	١٩.٩١٤
الرصيد في نهاية السنة			
٢٦.٥٩٠.١٨٤	٣٨٩.٥٧٨	١٢.٧٦٠.٢٤٦	١.٩٥٥.٤٢٩

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ١.٦٧٨.٦٧٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣.٩٢٠.٠١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الافسراد دينار	القروض العقارية دينار	المنشآت الصغيرة		الشركات الكبرى دينار	الاجمالي دينار
		والمتوسطة	المتوسطة		
٥٧٤٢٥١٠	٤٩٧٣٥	١٣٩٦٨٨	١٣٩٦٨٨	٥٩٩٤٧٥٨	١٢٩٢٦٦٩١
٢٥٣٨٦٨	٦٨٣	٨٥٢٢٣	٨٥٢٢٣	١٧٥٨٢٩	٥١٥٢٠٣
( ٨٨٤٢٤ )	( ١٣٦٧ )	( ١٣٤١١ )	( ١٣٤١١ )	( ٣٠٩٦٩٥ )	( ٤١٢٨٩٧ )
( ٩٨٣٠١ )	-	-	-	( ٣٠٨٨٥٩ )	( ٤٠٧١٦٠ )
<u>٥٨٠٩٦٥٣</u>	<u>٤٩٧٠٥١</u>	<u>١٣٩٦٨٨</u>	<u>١٣٩٦٨٨</u>	<u>٥٩٩٤٧٥٨</u>	<u>١٢٩٢٦٦٩١</u>
٥٣٨٨٨٥	٤٤٥٦٠	٦٧٥٧٤٧٥	٦٧٥٧٤٧٥	٦٧٥٧٤٧٥	١٣٣٩١٩٧٢
١٠٩٩٤٧٧	٥١٧٥	٢٢١١٢١	٢٢١١٢١	٢٢١١٢١	١٣٣٩١٩٧٢
( ٦٧٤٥٠١ )	-	( ٤٨٤٧٧٧ )	( ٤٨٤٧٧٧ )	( ٤٨٤٧٧٧ )	( ١٢٢٦٢١٦ )
( ٢٢١٣٥١ )	-	( ٤٩٩٠٦١ )	( ٤٩٩٠٦١ )	( ٤٩٩٠٦١ )	( ٧٢١٨٤٨ )
<u>٥٧٤٢٥١٠</u>	<u>٤٩٧٣٥</u>	<u>٦٧٥٧٤٧٥</u>	<u>٦٧٥٧٤٧٥</u>	<u>٦٧٥٧٤٧٥</u>	<u>١٢٩٢٦٦٩١</u>

## (٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٢٨٣٢٨٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٢٨٩١٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

## (٨) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٥٧٣٧٧٢٥	٤١٥١٨٠٨	فوائد وإيرادات برسم القبض
٦٢٠٤٤١١	٤٨٢٩٥١٢	مصروفات مدفوعة مقدماً
١٢٨٣٤٨٢٣	١٢٧١٠٢٩٣	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
١٨٤٨٠٧٥	٧٥٨٥٣٨	الذمم المدينة، صافي
٤٣٨٩٠	٦٧٨٣٠	ذمم أراضي وعقارات مباعه بالتقسيط
١١٤٩٦٠٧٥	٨٠٤٢٧٧٢	شيكات المقاصة
٢٥٠٠٠	١٠٧٨٥٤٦	صندوق ضمان التسوية
٤٥٠٠٧٨	٦٨٣٩٦٥	تسويات التداول
١٠٦٢٤٦	٦٤٤٨٩	تأمينات قابلة للاسترداد
٦٦٢٩١٥	٦١٣٢٨٥	تأمينات لدى الفيزا الدولية
١٩٦٢٧	٣١٩٩٧	مصروفات مؤقتة
٥٤٧٥٣٤	١١٣٦٨٠٢	أخرى
<u>٣٩٩٧٦٣٩٩</u>	<u>٣٤١٦٩٨٣٧</u>	المجموع

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات والأسهم التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

#### (٩) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أفراد دينار	شركات كبرى دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار	
					٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -
٢٠٥٥٩٩٩٣٠	٥٨٦٨٣٩١٥	٣٠٥٤٠٩٠٤	٢٦٧٧٤٤٠٢	٣٢١٥٩٩١٥١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٢٠٢٦٨١٣٩	٤٩٢٢٠٢	٣٢٣٤٢٨٦	٨٤٥٨	٢٢٤٠٣٠٨٥	ودائع توفير
٢٣٥٤٢٢١٣٦	١٨٠٢١٥٦٦٢	٢١٥٣٣٩٦٠	١٥٧٢٦٥٠٦٠	٥٩٤٤٣٦١١٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>٦٦١٢٩٠٢٠٥</u>	<u>٢٣٩٣٩١٧٧٩</u>	<u>٥٥٣٠٩١٥٠</u>	<u>١٨٤٠٤٧٩٢٠</u>	<u>١٠٣٩٠٣٩٠٥٤</u>	المجموع
					٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -
١٨٩٨٠٨٤٩٠	٥٠٣٠٨٢٧٦	٢٦٤٠٧١٣٠	٢٥٧٧٨٣٢٦	٢٩٢٣٠٢٢٢٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٨٧١١٥٩٨	٥٧٤١٩٠	٢٨١٦٦٤٧	٥٧٢١٧	٢١٢١٥٩٦٥٢	ودائع توفير
٢٢٩٤٢٨١٧٠	١٨٠٢٧٧٦٣٣	٢٤٤٧١٢٤٤	١٨٦٧٠٨٩٤١	٦٢٠٨٨٥٩٨٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>٦٢٧٩٤٨٢٥٨</u>	<u>٢٣١١٦٠٠٩٩</u>	<u>٥٣٦٩٥٠٢١</u>	<u>٢١٢٥٤٤٤٨٤</u>	<u>١٢٥٣٤٧٨٦٢</u>	المجموع

بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٥٩٢٢٩٧١٦ دينار أي ما نسبته ١٣٩٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٧١٨٧٥٤٦٠ دينار أي ما نسبته ١٥٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٦٤٣٨٥١٣٦٤ دينار أي ما نسبته ٢٣٨٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١١٨٩٢٧٢٧٤ دينار أي ما نسبته ٢٤٤٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت قيمة الودائع الجامدة ٤٦٧١٥٠٥٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٨٥٥٥٠٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

## (١٠) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

فائدة الاقتراض	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات دينار	عدد الأقساط		المبلغ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -
			المتبقية	الكلية		
٨٠٪-٧٠٪ ٥٠٪	تجبير سندات رهن عقاري لا يوجد	دفعة واحدة شهري	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠ ٩٢١,٣٨٠	اقتراض من مؤسسات محلية * اقتراض من مؤسسات خارجية **
					<u>٢٣,٩٢١,٣٨٠</u>	المجموع
						٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ -
٨٠٪-٧٠٪ ٥٠٪	تجبير سندات رهن عقاري لا يوجد	دفعة واحدة شهري	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠ ٧٩٠,١٢٩	اقتراض من مؤسسات محلية * اقتراض من مؤسسات خارجية **
					<u>٢٣,٧٩٠,١٢٩</u>	المجموع

- \* تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية بمبلغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعة واحدة بتاريخ إستحقاق كل قرض والتي تتراوح بين الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١٢.
- \*\* تمثل الأموال المقترضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥٠٪، وتستحق بشكل شهري.

## (١١) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٢,٥١٣,٢٩٦	٢١,٠٣٠,٩٦٩
(١٠,٨٤٣,٨١٥)	(٥,٣٧٦,٦٠٩)
<u>٤,٦٦٧,٤٠٦</u>	<u>٦,٨٥٨,٩٣٦</u>
١٦,٢٩٦,٨٨٧	٢٢,٥١٣,٢٩٦

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
١٦,٧٥٠,٨٢٩	١٨,٨٥٨,٠٠٢
(٦,٦٧٢,٨٤٢)	(٤,٧٦٨,٥٠٧)
<u>٣,٦٣٧,٢١١</u>	<u>٦,٤٨٦,٩٣٣</u>
١٣,٧١٥,١٩٨	٢٠,٥٧٦,٤٢٨
<u>٢٧,٦٢٢٪</u>	<u>٣٦,٦٣٪</u>

نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥٪ و ٣١٪ .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٦ لفروع البنك في الأردن وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للسنة المالية ٢٠٠٧ ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية. لم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٨ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى عام ٢٠٠٧ لفروع البنك في فلسطين، .
- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٧ للشركة الوطنية للخدمات المالية باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٨ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- حصلت الشركة الوطنية للأوراق المالية - فلسطين على مخالصة نهائية من دوائر الضريبة عن نتائج أعمال الشركة لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٨.
- لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

#### (١٢) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٧٠٨٦١٥	٤٦٨٤٠٤٩	فوائد مستحقة غير مدفوعة
١٦١٦٥٠	١٠٦٢٢٢	إيرادات مقبوضة مقدماً
٤١٠٣٢١٦	٥٨٦٢٢٧٢	ذمم دائنة
٤١٢٥٠٤٦	٣٥٥٥١٩٩	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٨٢١٩٠٤٠	٧٣٥٥٨٧٩	أمانات مؤقتة
٣٥٤٠٠٦٢	٥٩٩٥٠٢٩	شيكات وسحوبات برسم الدفع
٣٥٦١١٤٨	٤٠٠٤٦٤٣	صندوق ادخار الموظفين
١٩٥٠٠٦	١٤٥٨٦٧	تقييم العقود الأجلة
١٤٢٥٢٩٦	١١٤٥٧٩٣	أخرى
<u>٢٨٠٣٩٠٧٩</u>	<u>٣٢٨٥٤٩٥٣</u>	<b>المجموع</b>

(١٣) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٤١٥٠٦٢٢	٣٥٢٠٩٣٥
١١٩١٣٠١١١	١٥٠٦٣٨٠١٥٣
٩٠١٠٨٣٩	٩١٨٠٠٦٧
٢٨٦٠٠٥٩	٢١٢٠٨٨٩
٣٨٣٧٠٧٨٢	٤٠٢٦٠٦٥٤
٩٤٥٠٥٤٣	١٠٢١٧٠٧٥٤
٢٠١١٥٠٧٦٤	٣٠٦٢٣٠١٦٢
٦٩٢٠٣١٢	٦١٨٠٦٧٨
٩٣٩٠٢٢٥	٩٥٤٠٢٦٣
٥٤١٢٠٨٤٣	٤٠٦٤٠٦٣٥
٤٨١٣٠٣٩٩	٢٠١٠٨٠٤٦
٣٢٠١٠١٧٢	٢٠٧١٦٠٩٦٧
٦٤٨٠٠٩٦٠	٩٠١١٠٣٨٥
<u>٤١٠٩٥٥٠٦٣١</u>	<u>٤٥٠٤٦٣٠٦٨٨</u>

تسهيلات ائتمانية مباشرة:  
للأفراد (التجزئة)  
حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات  
بطاقات ائتمان  
حسابات هامش الوساطة  
القروض العقارية  
الشركات  
الشركات الكبرى  
حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات  
منشآت صغيرة ومتوسطة  
حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات  
الحكومة والقطاع العام  
أرصدة لدى بنوك مركزية  
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
موجودات مالية متوفرة للبيع  
المجموع

(١٤) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٠٢٥٠٦٤٥	٢٠١١١٠٦٩٧
٣٨٧٠٣٢٥	٧٧٧٠٧٠٨
١٠٠٢٨٠٧٧٨	٨٨٦٠٠٥٧
١١٩٢٨٠١٨	١٣٠٧٥٥٠٧٥٩
٥٤٠٠٤٧٥	٦٤٨٠٩١٥
١٠١٠٠٥٥٦	١٠٠٧٩٠٢٢٩
٥٢٩٠٧٥٢	٦٧٠٠٣٥٠
<u>١٦٠٥٤٠٠٥٤٩</u>	<u>١٩٠٩٢٩٠٧١٥</u>

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع عملاء:  
حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع توفير  
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار  
تأمينات نقدية  
أموال مقترضة  
رسوم ضمان الودائع  
المجموع



(١٥) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	المجموع
دينار	دينار	دينار
٨,٢٩٤	٣,٨٣١	١٢,١٢٥
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -		أسهم شركات
٦٩,٦١٧	(١,٤٩٤)	٦٨,١٢٣
٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -		أسهم شركات

(١٦) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	عوائد توزيعات اسهم شركات ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع المردود من خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
دينار	دينار	المجموع
٢,٤٣٥,٨٦٠	٢,٨١٥,٨٥٧	
٨,٣٥٥,٤٩٩	٢,٢٥٢,٠٤١	
-	١,٥٨٧,٠٩٦	
(٦,١٦٤,١٢٣)	(٢,٣٤٢,٩٠٤)	
٤,٦٢٧,٢٣٦	٤,٣١٢,٠٩٠	

(١٧) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		ربح الفترة المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١,٩٥٠,٥٩١	١٢,١٢٣,٤٢٣	٧,٣٤٢,٦٣٦	٦,٩٤٥,٢٨١	
٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٣٦	٠/١٣٨	٠/٠٨٣	٠/٠٧٩	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يتم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	دينار	دينار
٢٦٠.٦٥٧.٧٤٠	٢٢٥.٤١٦.٧٩٩		
١٩٤.٣٠٩.٤٦٣	١٣٦.٦٢٥.٦٠٣		
٦٥.٠٧٨.٥٥٨	٦٨.٠٢٠.٨٤٦		
٧.٠٩٠.٠٠٠	٧.٠٩٠.٠٠٠		
<u>٣٨٢.٧٩٨.٦٤٥</u>	<u>٢٨٦.٩٣١.٥٥٦</u>		

نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر  
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر  
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر  
ارصدة مقيدة السحب

المجموع

(١٩) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	دينار	دينار
٨٠.٠٠٠.٠٠٠	٨٨.٠٠٠.٠٠٠		
٢٤.١٥٢.٢٧٩	٢٤.١٥٢.٢٧٩		
١.٣٢١.٦١٣	١.٣٢١.٦١٣		
١٧.٧١٣.٤١٢	٩.٧١٣.٤١٢		
١٨٩.٧٥٢	١٨٩.٧٥٢		
٣.٦٢٧.٥٠٨	٣.٧٣٢.٨٩٩		
<u>١١٩.٣٧٠.٠٤٤</u>	<u>١١٩.٢٦٤.٦٥٣</u>		

بنود رأس المال الأساسي  
- رأس المال المكتتب به (المدفوع)  
- الاحتياطي القانوني  
- الاحتياطي الاختياري  
- الأرباح المدورة  
يطرح: استثمارات في رؤوس اموال البنك والشركات المالية الأخرى\*  
موجودات غير ملموسة

مجموع بنود رأس المال الأساسي

بنود رأس المال الإضافي  
- صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير  
- المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع  
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة

مجموع بنود رأس المال الإضافي

يطرح:  
- استثمارات في رؤوس اموال البنك والشركات المالية الأخرى\*

مجموع رأس المال التنظيمي  
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)  
نسبة رأس المال الأساسي (%)

\* حسب تعليمات بازل II يتم تنزيل ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من مجموع رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال التنظيمي.

(٢٠) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		أخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٩,٢١٩,٧٧٠	٦١,٧٧٠,٩٨٤	١٠,١١٦,٦٧٨	١٩,٤٩٨,٧٣٤	١٢,٧٢٤,٩٢٩	٢٨,٣٥٦,٤٤٣	إجمالي الإيرادات
١٩٠,٢٠٠	١٥٤,٧٣٣	-	-	١٩٣,٣٤٤	(٣٨,٦١١)	مخصص (الوفر في) تندي التسهيلات
٤٢,٤٨٨,٨٢١	٤١,٦٨٦,٣٦٦	١٠,١١٦,٦٧٨	٩,٣٨٢,٢٣٢	٨,٩٨٩,٤٩٥	٢٢,٣٠٣,٣٣١	الائتمانية المباشرة
٢٣,٦٣٠,٨١٩	٢٤,٩٣٥,٧٠٧					نتائج أعمال القطاع
١٨,٨٥٨,٠٠٢	١٦,٧٥٠,٨٢٩					مصاريف غير موزعة
٦,٩٠٧,٤١١	٤,٦٢٧,٤٠٦					الربح قبل الضرائب
١١,٩٥٠,٥٩١	١٢,١٢٣,٤٢٣					ضريبة الدخل
١,٤٨٤,٦٩٤	١,٥٨٦,٠٣٢	٧٧,٨٥٩,٧٢٤	٨٥٢,٣١٥,٧٧٠	٢٥٦,٢٤٥,٣١٩	٤٠٠,٠٨٢,٤٠١	صافي ربح الفترة
١,٣٢٨,١٦١	١,٤٢٠,٥٤٦	٥٨,٩٧٧,٦٨٨	٧٥٢,٢٣٦,٢٠٥	٢٣٧,٤٦٩,٣٢٩	٣٧١,٨٦٣,٤٨٨	إجمالي موجودات القطاع
						إجمالي مطلوبات القطاع
						معلومات أخرى
٤,٨٩٧,٧٨٦	٢,٧٤٧,٨٧٦					مصاريف رأسمالية
٢,١٣٦,٧٠١	٣,٠٤٤,٩٩٢					الإستهلاكات والاطفاءات

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٥٩,٢١٩,٧٧٠	٦١,٧٧٠,٩٨٤	١٤,٨٩٩,٥٩٧	١١,٩٦٣,٧٧٨	٤٤,٣١٩,٩٧٣	٤٩,٨٠٧,٢٠٦	إجمالي الإيرادات
٤,٨٩٧,٧٨٦	٢,٧٤٧,٨٧٦	١,٠١٥,٦٥٨	٥٧٦,٢١٤	٣,٨٨٢,١٢٨	٢,١٧١,٦٦٢	التفقات الرأسمالية
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
١,٤٨٤,٦٢٢	١,٥٨٦,٠٣٢	٤٢٦,٣٢٢	٤٥١,٩٦٦	١,٠٥٨,٣٠٠	١,١٣٤,٠٦٦	مجموع الموجودات

(٢١) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
دينار	دينار	١٠٠%	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
٥٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠	١٠٠%	الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية
١٥٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠	١٠٠%	شركة القاهرة عمان - مارشال
٥.٠٠٠	٥.٠٠٠		

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		بنود داخل الميزانية:
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الشركات التابعة*	
دينار	دينار			تسهيلات مباشرة
١١٣٥٢٤٧٥	٧٧٧٩٤٠٢	٧٧٧٩٤٠٢	-	ودائع لدى البنك
١٥٧٩٢٤١٣	١٨٨١٨٠٢١	١١٣٦٩٢٨٤	٧٤٤٨٧٣٧	التأمينات النقدية
٢٩٠٥٩٢٨	٢٩٤٣٠٤٠	٢٩٤٣٠٤٠	-	بنود خارج الميزانية:
٥٦٧٢٦٤٤	٤٣٨٤٠٧٢	٤٣٥٦٠٧٢	٢٨.٠٠٠	تسهيلات غير مباشرة
				عناصر قائمة الدخل:
٤٠٢٧١٧	٢١٤٢٢٨	٢١٤٢٢٨	-	فوائد وعمولات دائنة
٤٠٨٦٠١	١٨١٢٩٨	٨٩٠٣٤	٩٢٢٦٤	فوائد وعمولات مدينة
٣٨٢٢٢٨	١٩٢١١١	-	١٩٢١١١	عمولات إدارة محافظ

\* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤% إلى ٩.٢٥%.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٧.٤% إلى ٨.٣%.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر% إلى ٦.٥%.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر% إلى ٨.٥%.

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٢٠٣٩٣٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩، مقابل ٨٩٧٩٤٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

## (٢٢) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	اعتمادات
٥٤٣٥٦٩٩٨ر	٥٠٠٠٦٤٣٦ر	- صادرة
٣٥٣٥٧٨٩٩ر	٥٣٢٤٥٨٢١ر	- واردة
١٤٦٣٣٥١ر	٧٠٨٩٥٥	قبولات
		كفالات:
١٢٨٦٥٠٤٥ر	١٢٣٣٩٤٥٦ر	- دفع
١٢٣٢٥٦٥٥ر	١٢٣٥٤٧٤٧ر	- حسن تنفيذ
١٥٤١٤٦٦٩ر	١٨٢٦٩٢٧٥ر	- أخرى
٦٢٨١٢٣١٩ر	٦٠٠٢٣٧٨٨ر	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>١٩٤٥٩٥٩٣٦ر</u>	<u>٢٠٦٩٤٨٤٧٨ر</u>	المجموع

ب- التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	عقود شراء ممتلكات ومعدات
<u>٦١٢٠٥٢</u>	<u>٦٦٥٧٥٦</u>	

## (٢٣) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٤٢١٤٨٨١ر دينار و ٢٧٥٣٢٢٤٠٨ر دينار تقريبا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقتطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك أربعة قضايا بمبلغ ١٧٨٨٩٧٤٠ر دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

## (٢٤) الأرباح الموزعة والمدورة

بلغ عدد الاسهم الموزعة على المساهمين خلال الفترة ٨٠٠٠٠٠٠ر ٨٠٠٠٠٠٠ر سهم أي ١٠٪ من رأس المال المدفوع.

بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين عن عام ٢٠٠٨ مبلغ ٤٠٠٠٠٠٠ر دينار وبنسبة ٥٪ من رأس المال المدفوع.

## (٢٥) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.